

WORLD ON STAGE

TANYA ARCIMOVICH
& ANTON SAROKIN
(BELARUS)

*BELARUS 4'33.
A SUN CITY OF
DREAM POINT ZERO*

27 JAN. '18

20:30

BELARUS 4'33. A SUN CITY OF DREAM POINT ZERO

ARTUR KLINAU, tekst · texte

TANYA ARCIMOVICH, tekst · texte

ANTON SAROKIN, geluid · son

ALEXANDR MARCHENKO, vertolker · interprète

22:00

Einde van de voorstelling · Fin du spectacle

Zonder pauze · Sans entracte

Belarus 4'33. A Sun City of Dream Point Zero is gebaseerd op de gelijknamige roman en fotoreeks van Artur Klinau over Minsk. Het is het verhaal van een jongen die opgroeit in een wijk, een stad, en vooral in een van de minst succesvolle sociale experimenten uit de wereldgeschiedenis: de Sovjet-Unie. Maar het is niet enkel het portret van leven met het trauma van het sovjet-project. Het gaat over de zoektocht naar een eigen identiteit in een stad, zeker als die stad in ruïnes ligt, een plaats zonder herinneringen.

Tanya Arcimovich en Anton Sarokin gaan aan de slag met Klinaus concept maar vullen zijn verhaal aan met stemmen en beelden van vandaag, van YouTube tot Wikipedia. Alexander Marchenko brengt deze lezing-performance in een aangepaste versie voor de Terarkenzaal.

Tania Arcimovich (°1984, Minsk) is regisseur, curator en onderzoeker. Ze studeerde aan de Belarusian State Academy of Arts. Ze kreeg een fellowship voor het laboratory of Experimental Stage van Anatoly Praudin in Sint-Petersburg (2007-2008), en een voor het AIR program CCA Ujazdowski Castle in Polen en de Akademie Solitude in Duitsland (2014-2015). Haar werk werd al getoond in Belarus, Rusland, Polen, Duitsland en Litouwen.

Anton Sarokin (°1985, Minsk) is multimedialkunstenaar en DIY-muzikant ("Do It Yourself"). Zijn artistieke werk draait rond het persoonlijke en collectieve geheugen, de politieke dimensie van geluid en stilte, de relatie tussen muziek en de sociale sfeer, en de non-lineaire perceptie van tijd. Zijn kunst was al te zien tijdens solo- en groepshows in Minsk, Berlijn, Stuttgart, Brest, Moskou en Glasgow.

Alexander Marchenko (°1979, Minsk) is regisseur en acteur. Zijn theateervoorstellingen werden al getoond in Polen, Litouwen, Rusland, Duitsland en Frankrijk. Sinds 2009 is hij directeur van het Centre of Belarusian Drama in Minsk.

Artur Klinau (°1965, Minsk) is kunstenaar, schrijver en uitgever. Tijdens zijn opleiding architectuur begon hij al kunst te maken. Ondertussen worden zijn werken overal in Europa tentoongesteld. Sinds 1998 is hij voorzitter van de Belarus Association

of Contemporary Art en sinds 2001 uitgever en hoofdredacteur van het tijdschrift pARTisan dat verschijnt in het Wit-Russisch, het Russisch en het Engels, en als enige over de hedendaagse cultuur in Wit-Rusland rapporteert.

Belarus 4'33. A Sun City of Dream Point Zero s'inspire du roman et de la série de photographies éponymes d'Artur Klinau sur Minsk. L'œuvre raconte l'histoire d'un jeune garçon qui grandit dans un quartier, une ville, et surtout l'une des expériences sociales les moins réussies de l'histoire mondiale : l'Union soviétique. A Sun City of Dreams ne dresse pas seulement le portrait d'une vie traumatisée par le projet soviétique, elle évoque aussi la recherche d'une identité personnelle dans une ville et plus particulièrement dans une ville en ruine vidée de souvenirs.

Tanya Arcimovich et Anton Sarokin prennent le concept de Klinau pour point de départ mais l'étoffent avec des voix et des images actuelles trouvées sur YouTube et Wikipédia. Alexander Marchenko propose une version de cette lecture-performance adaptée à la Salle Terarken.

Tania Arcimovich (°1984, Minsk) est metteure en scène, commissaire et universitaire. Elle a étudié à la State Academy of Arts de Biélorussie, reçu une bourse du Laboratory of Experimental Stage d'Anatoly Praudin, à Saint-Pétersbourg (2007-2008), du AIR Program CCA Ujazdowski Castle, en Pologne, et de l'Akademie Solitude, en Allemagne (2014-2015). Son travail a déjà été exposé en Biélorussie, en Russie, en Pologne, en Allemagne et en Lituanie.

Anton Sarokin (°1985, Minsk) est un artiste multimédia et un musicien versé dans le DIY (« do it yourself »). Son travail artistique est consacré à la mémoire individuelle et collective, à la dimension politique du son et du silence, à la relation entre la musique et

la sphère sociale ainsi qu'à la perception non-linéaire du temps. Ses œuvres ont été exposées à l'occasion de spectacles/performances solo ou collectifs à Minsk, Berlin, Stuttgart, Brest, Moscou et Glasgow.

Alexander Marchenko (°1979, Minsk) est metteur en scène et acteur. Ses productions théâtrales ont été vues en Pologne, en Lituanie, en Russie, en Allemagne et en France. Depuis 2009, il est le directeur du Centre of Belarusian Drama de Minsk.

Artur Klinau (°1965, Minsk) est un artiste, écrivain et éditeur. Il a commencé à faire de l'art durant ses études d'architecture. Aujourd'hui, ses œuvres sont exposées partout en Europe. Depuis 1998, il est président de la Belarus Association of Contemporary Art et, depuis 2001, éditeur et rédacteur en chef du magazine pARTisan, qui paraît en biélorusse, en russe et en anglais - il s'agit de la seule revue qui traite de culture contemporaine en Biélorussie.

WORLD ON STAGE

THE INTERNATIONAL SELECTION '17 - '18

10.02.2018

MA VILLE M'A TUER

ASMAA HOURI (MOROCCO)

20.02.2018

LA CRÉATION DU MONDE (1923)

LECTURE : MILLICENT HODSON & KENNETH ARCHER

15 – 18.03.2018

WELCOME TO IRAN

FOCUS ON PERFORMING ARTS

PINK CLOUD

(Keyvan Sarreshteh / Hassan Madjoooni - Leev Theatre Group)

FLIGHT N°745

(Marjan Poorgholamhossein - Pouppe Theater)

SPECIAL RELATIVITY

(Samaneh Zandinejad - Madreseh Theater Group)

MEDEA

(Fariborz Karimi - Bohemi Theater Group)

VIDEO CALL 2

(Pantea Armanfar)

CHANTE AVEC MOI

(Afsaneh Noori)